

# 52 Concurso Internacional de Fuegos Artificiales de San Sebastián, 2015

Del 8 al 15 de AGOSTO

ALDERDI EDER 22:45

## 8 PIROTECNIA VALENCIANA

(Valencia)

Pirotecnica Valenciana participa en el certamen celebrando su 50º aniversario. Desde 1988 ha participado en las mascletás de las fallas de Valencia y ha diseñado y disparado una de las mascletás más grandes del mundo en la ciudad de Canals, Valencia. En el año 2009 obtuvo la Concha de Bronce con un castillo de espíritu tradicional.

[www.pirotecnicavalenciana.com](http://www.pirotecnicavalenciana.com)

## 9 FIREVISION INTERNATIONAL

(China)

La firma pertenece al grupo industrial con más renombre de la pirotecnica china, *Dancing Fireworks*, ejecutora de las ceremonias de inauguración y clausura de los Juegos Olímpicos de Pekín. *Firevision International* se estrenó el año pasado en España en el VIII Concurso de Fuegos de Logroño y obtuvo el primer premio. Viene a nuestra ciudad con fórmulas con baja emisión de humo y una alta gama de colores.

[www.dancingfireworks.com](http://www.dancingfireworks.com)

## 10 PIROTECNIA TOMÁS

(Castelló / Castellón)

Constituida en 1994, Pirotecnica Tomás ha obtenido más de 30 premios en distintas ciudades del país. En 2002 participó en nuestro festival y este año se presenta por segunda vez. La firma pirotécnica apuesta por la variedad, originalidad y vistosidad en sus composiciones.

[www.pirotecniatomas.com](http://www.pirotecniatomas.com)

## 11 PARENTE FIREWORKS

(Italia)

Con más de 100 años de trayectoria, Parente Fireworks es una de las empresas que más trabaja a nivel internacional. La firma ha realizado actos en 26 países distintos y en 2012 obtuvo el Record Guinness por la pirotecnica más grande del mundo. En 2008 ganó la Concha de Oro y en los años 1965, 1967, 1969 y 1975 la Concha de Plata.

[www.parente.it](http://www.parente.it)

## 12 PIROTECNIA VALECEA

(Araba)

Fundada en 1876, Pirotecnica Valecea es la más antigua de las firmas que participan en el concurso. En el año 2010 obtuvo la Concha de Bronce y en el 2013 realizó el espectáculo piromusical por la celebración de los 100 años del Teatro Victoria Eugenia. Apuesta por una pirotecnica sostenible, segura y vanguardista.

[www.pirotecnicavalecea.com](http://www.pirotecnicavalecea.com)

## 13 BREZAC ARTIFICES

(Francia)

La firma francesa participa por primera vez en nuestro festival. Ha realizado grandes espectáculos como la celebración del 50 aniversario de la independencia de Indonesia en Jakarta. La búsqueda constante de nuevos efectos se refleja en unos espectáculos pirotécnicos originales, artísticos y coloridos.

[www.brezac-artifices.com](http://www.brezac-artifices.com)

## 14 EUROPLÁ

(Valencia)

Europlá fue la pirotecnica invitada para realizar el espectáculo piromusical de clausura de la 50ª edición de nuestro festival. Desde su fundación en 1977 destacan los piromusicales de inicio y cierre del festival Rock & Rio Madrid (2013). La originalidad, el diseño y la innovación son el objetivo primordial que caracteriza a un equipo joven y dinámico.

[www.pirotecnica.net](http://www.pirotecnica.net)

## ESPECTÁCULO PIROMUSICAL

## 15 RICASA

(Valencia)

Ricardo Caballer S.A. (Ricasa) vuelve a cerrar por segundo año consecutivo la Semana Grande. Es la pirotecnica que mayor número de conchas ha ganado: cuatro Conchas de Oro (1989, 2001, 2002, 2006), dos Conchas de Plata (1993, 2007) y una Concha de Bronce (1997). Además, tiene cinco premios del jurado popular (2001, 2002, 2003, 2006, 2007) y dos premios Euskaltel Jurado Joven (2006, 2007).

[www.ricardocaballer.com](http://www.ricardocaballer.com)



¿Desde dónde se ven los fuegos?

Disfrutar de los fuegos artificiales es una experiencia que varía mucho dependiendo desde dónde los veas. Las empresas pirotécnicas nos ofrecen verdaderos espectáculos de belleza que aunque se lancen al cielo se funden con la ciudad. ¿Has probado a verlos desde distintos sitios?



Desde la calle Urbietta



Desde la calle Urdaneta



Desde la playa de La Concha



Desde el puerto



Desde el Monte Igeldo



Desde el paseo de La Concha

Fotografías: Sara Santos y Darío Garrido

## MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA GARANTÍA DE SEGURIDAD SIGA ESTRICTAMENTE LAS SIGUIENTES PAUTAS:

- La zona donde se coloca el material pirotécnico permanece acotada durante toda la semana, estando prohibido el acceso a la misma a personal no autorizado. Respete las instrucciones del personal de seguridad y no sobrepase el perímetro de seguridad acotado con vallas y/o cinta.
- Cada noche y a partir de las 22:15h se desaloja al público de una amplia zona periférica al lugar de disparo de las colecciones estando prohibido el acceso a la misma. Las personas que habitan en dicha área deberán acceder a sus domicilios antes de las 22:30h.
- Las personas que utilizan los parkings afectados deberán estacionar sus vehículos en el parking antes de las 22:00h, no pudiendo retirarlos antes de las 23:30h.
- Se recomienda cerrar ventanas y balcones en las viviendas y locales próximos, así como retirar cualquier material combustible (ropa, toldos, hamacas...)
- Durante el disparo de los fuegos artificiales es frecuente, que caigan restos de ceniza. En caso de introducirse en los ojos, conviene enjuagar con agua abundante y no restregarse.
- Se comunica que no se podrá presenciar el disparo de Fuegos Artificiales desde las terrazas, balcones, o ventanas de los edificios circundantes a la zona de lanzamiento.
- Colabore aparcando su vehículo fuera de la Zona de Seguridad, puede que le caiga algún resto.
- Cada noche, una vez terminada la colección de fuegos los servicios municipales correspondientes rastrearán durante 10 minutos la zona amplia de acotado en busca de restos pirotécnicos. Una vez permitido el acceso de público, si encontrara algún material sospechoso de peligro no lo toque, ni lo empuje con el pie, puede explotar. En cualquier caso, nunca lo manipule, aléjese y alerte de su presencia a otras personas. Avise inmediatamente al personal de seguridad o al agente de autoridad más próximo.
- Si es responsable de un menor: en caso de extravío, póngase en contacto con cualquier agente municipal. Reiteren la prohibición de tocar o manipular cualquier resto de material pirotécnico a menores, pueden causar daños irreversibles.
- Durante el espectáculo, en caso de sentirse mal (lipotimias, mareos, etc.) o sufrir una herida, acuda al personal de seguridad o sanitario que se encuentra en las inmediaciones de la Zona de Seguridad.

En el mar: las personas responsables de las embarcaciones que salgan a la bahía para presenciar los fuegos deberán seguir estrictamente las instrucciones de la autoridad competente.



AZALPENA - LEYENDA	
	Arbulantzia Ambulancia
	Arbulantzia medikalizatua Ambulancia medicalizada
	Suhiltzaileak Bomberos
	Laguntza-zentroa (Lehen ebakuazioa) Centro asistencial (Primera evacuación)
	Zisterna Cisterna
	Txalupa Embarcación
	PMA PMA
	Udaltzaingoa Guardia Municipal
	Mozketa guneak Puntos de corte
	Jaurtiketa Eremua Zona de Lanzamiento
	Su Eremua Zona de Fuego



#DONOSTIA #SAN SEBASTIÁN FESTAK

## Su Artifizialen 52. Nazioarteko Lehiaketa 52 Concurso Internacional de Fuegos Artificiales

2015eko Abuztua 8-15 Agosto 2015 Donostia / San Sebastián

euskaltel gozateuskaltel.eus

EL DIARIO VASCO



DSS2016.EU